



Gebrauchsanweisung

**Sebond Grip**

**Produktbeschreibung:**

Sebond Grip ist ein lichterhärtender universeller Grundieropaker zur Anwendung zwischen Sebond Smart und gängigen, auf dem Markt befindlichen lichterhärtenden Pulver- bzw. Pastenopakern.

Sebond Grip verbessert den chemischen Verbund zwischen Primer und Opaker und trägt zu einem einfachen, sicheren und dauerhaften Haftverbund bei.

**Vorbereitungen und Haftverbund:**

Das Gerüst wird nach dem Guß wie gewohnt ausgearbeitet. Die Oberfläche wird gesandstrahlt und mit ölfreier Druckluft abgeblasen.

Als Haftkomponente (Primer) wird Sebond Smart gemäß Gebrauchsanweisung appliziert.

Um einen optimalen Haftverbund zu erzielen, wird Sebond Grip mit einem festen Kurzhaarpinsel mit einer dünnen Schicht deckend aufgetragen. Wenn nötig eine 2. Schicht auftragen.

Die Fließfähigkeit kann durch Rühren auf einem Anmischblock optimiert werden. Im Bereich der Retentionen ist auf besonders dünnes Auftragen zu achten.

Das Material besitzt sehr gute Lichterhäteeigenschaften die eine optimale Aushärtung gewährleisten.

Spektra 2000:	3 min.
Spektra 2000 fast:	3 min.
PLC Spektra:	3 min.

**Anwendung Opaker:**

Anschließend direkt den Opaker (Pulver/Flüssigkeit oder Paste) nach den Vorgaben des jeweiligen Herstellers auftragen und polymerisieren.

**Fehlerquellen / Fehlervermeidung:**

Die Gerüstoberflächen müssen fettfrei und von Polierresten gereinigt sein. Sebond Grip sollte nur in dünnen Schichten aufgetragen werden. Zur Polymerisation keine Zwischenpolymerisationsgeräte verwenden.

**Verarbeitungszeit der Massen:**

Je nach Lichtverhältnissen 1-3 min.

**Lagerung:**

Das Material sollte bei 10-25°C gelagert werden. Spritze sofort nach Gebrauch gut verschließen und vor direkter Lichteinwirkung schützen.

**Haltbarkeit:**

Die maximale Haltbarkeit ist auf dem Etikett der jeweiligen Spritze aufgedruckt. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Inhalt einer Spritze: 3 g

**Gewährleistung:**

Unsere anwendungstechnischen Hinweise, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder durch praktische Anleitung erteilt wurden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb mögliche Änderungen vor.

**Nebenwirkungen:**

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergie) oder örtliche Mißempfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung.

**Gegenanzeigen / Wechselwirkungen:**

Bei Überempfindlichkeit des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes/Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinproduktes auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinproduktes mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

**Hinweis:**

Geben Sie bitte alle o.g. Informationen an den behandelnden Zahnarzt weiter, falls Sie dieses Medizinprodukt für eine Sonderanfertigung verarbeiten. Beachten Sie bei der Verarbeitung die hierfür existierenden Sicherheitsdatenblätter.

**Polymerisationszeiten für Sebond Grip:**

Lichterhärtegerät	Zeit
Spektra LED	15 sec.
Spektra 2000	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.
DC-XS/Uni-XS	90 sec.
Spektramat	2 min.
Triad II	5 min.
Labolight LV-II	1 min.
Solidilite	3 min.
MPA 2000	1x HD
LicuLite	3 min.
Targis Power	2 min.
Visio Beta Vario	V 3

Directions for use

**Sebond Grip**

**Product specification:**

Sebond Grip is a light-curing universal priming opaquer for applying between Sebond Smart and light-curing powder or paste opaques currently available on the market.

Sebond Grip improves the chemical bonding between primers and opaques and contributes towards simple and secure adhesion.

**Preparations and Adhesion:**

The framework is prepared as usual after casting. The surface is sandblasted and blown off using oil-free compressed air.

Sebond Smart is used as a primer in accordance with the instructions.

To achieve optimal adhesion, apply a thin coating of Sebond Grip using a brush with short, stiff bristles. If necessary, apply a second coat.

The flowability can be optimised by mixing on a mixing block. Care must be taken to ensure that a particularly thin layer is applied in the area of the retentions.

The material has very good light-curing properties that ensure optimal curing.

Spektra 2000:	3 min.
Spektra 2000 fast:	3 min.
PLC Spektra:	3 min.

**Application of opaquer:**

Then apply the opaquer (powder/liquid or paste) according to the directions of the manufacturer and polymerise.

**Sources of faults/avoidance of faults:**

The surfaces of the framework must be fat-free and any remnants of polish must be cleaned off. Sebond Grip may only be applied in this layers. Do not use any intermediate polymerisation tools for polymerising.

**Processing time of the mass:**

1-3 min depending on the light.

**Storage:**

The material should be stored at 10-25°C. Close the syringe well immediately after use and protect from direct light.

**Shelf life:**

The maximum shelf life is printed on the label of each syringe. Do not use after the expiry date. Syringe contents: 3 g

**Guarantee:**

Our technical instructions for use, whether provided orally, in writing or by practical instruction, are based on our own experience and can therefore be regarded only as guidelines. Our products undergo continuous development. We therefore reserve the right to make alterations.

**Side effects:**

Undesirable side effects of this medicinal product can be expected extremely rarely if it is handled and used correctly. However, immune reactions (e.g. allergy) or local discomfort cannot be completely excluded. If you become aware of undesirable side effects, even in doubtful cases, please notify us.

**Contraindications / interactions:**

This product must not be used or must be used only under the strict supervision of the treating doctor or dentist in the event of patient hypersensitivity to one of the constituents. In these cases, the composition of the medicinal product supplied by us is available on request. Known cross reactions or interactions between the medicinal product and other materials already present in the mouth must be taken into account by the dentist when using it.

**Note:**

Please give all the above information to the treating dentist if you are employing this medicinal product for a special model. When using it, please follow the existing safety data sheets.

**Polymerisation times for Sebond Grip:**

Light curing device	Time
Spektra LED	15 sec.
Spektra 2000	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.
DC-XS/Uni-XS	90 sec.
Spektramat	2 min.
Triad II	5 min.
Labolight LV-II	1 min.
Solidilite	3 min.
MPA 2000	1x HD
LicuLite	3 min.
Targis Power	2 min.
Visio Beta Vario	V 3

Mode d'emploi

**Sebond Grip**

**Description du produit:**

Sebond Grip est un opacifiant d'apprêt universel durcissant à la lumière à utiliser entre Sebond Smart et les opacifiants à base de poudre ou de pâte durcissant à la lumière qui sont vendus couramment sur le marché.

Sebond Grip améliore l'adhésion chimique entre le primer et l'opacifiant et contribue à une adhésion simple et sûre.

**Préparations Adhésion:**

Après la coulée, la structure est transformée selon les méthodes usuelles.

La surface est sablée et nettoyée au moyen d'air sous pression exempt d'huile.

Comme composante d'adhésion (primer), on applique Sebond Smart conformément au mode d'emploi.

Afin d'atteindre une adhésivité optimale, appliquer une mince couche couvrante de Sebond Grip avec un pinceau à poils courts durs. Si nécessaire, appliquer une seconde couche.

La ductilité peut être optimisée par agitation sur un bloc de mélange. Pour les rétentions, on veillera à une application particulièrement fine.

Le produit possède de très bonnes caractéristiques de durcissement à la lumière qui garantissent un durcissement optimal.

Spektra 2000:	3 min.
Spektra 2000 fast:	3 min.
PLC Spektra:	3 min.

**Application de l'opacifiant:**

Ensuite, on applique directement l'opacifiant (poudre/liquide ou pâte) selon les indications du fabricant et on le polymérise.

**Sources de défauts / Comment éviter les défauts:**

Les surfaces des structures doivent être dégraissées et débarrassées des résidus de polissage. Sebond Grip peut uniquement être appliqué sous la forme de fines couches. Pour la polymérisation, ne pas utiliser de dispositifs de polymérisation intermédiaire.

**Temps d'application des masses:**

selon la luminosité de 1 à 3 min.

**Stockage:**

Le matériel doit être stocké à des températures situées entre 10°C et 25°C. Obtenir la seringue aussitôt après utilisation et la mettre à l'abri de la lumière.

**Durée de vie du produit:**

L'étiquette de chaque seringue comporte une date de péremption. Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption. Contenu d'une seringue: 3 g

**Garantie:**

Nos conseils d'utilisation, qu'ils aient été donnés par oral, par écrit ou sous forme pratique, reposent sur nos expériences propres et sont donnés à titre purement indicatif. Nos produits sont soumis à une évolution constante. Nous nous réservons donc le droit de les modifier.

**Effets secondaires:**

Les effets secondaires indésirables de ce produit médical sont extrêmement rares dans le cadre d'une préparation et d'une application appropriées. Des immuno-réactions (par exemple des allergies) ou des dysesthésies locales ne peuvent cependant pas être totalement exclues. Si l'on portait à votre connaissance des effets secondaires, et même en cas de doute, veuillez nous en informer.

**Contre-indications / interactions:**

Ce produit ne peut être utilisé que sous le strict contrôle du médecin traitant ou du chirurgien-dentiste en cas d'hypersensibilité du patient à l'un des composants. La composition du produit que nous livrons peut alors être réclamée. Il convient que le chirurgien-dentiste prenne en considération, lors de l'utilisation du produit, les réactions croisées ou interactions connues avec d'autres matériaux existants dans la bouche du patient.

**Remarque:**

Veuillez communiquer toutes les informations citées plus haut au dentiste si vous employez ce produit pour une réalisation spéciale. Veuillez prendre en compte les fiches de données de sécurité existantes lors de la manipulation.

**Durées de polymérisation pour Sebond Grip:**

Lampe à polymériser	Durée
Spektra LED	15 sec.
Spektra 2000	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.
DC-XS/Uni-XS	90 sec.
Spektramat	2 min.
Triad II	5 min.
Labolight LV-II	1 min.
Solidilite	3 min.
MPA 2000	1x HD
LicuLite	3 min.
Targis Power	2 min.
Visio Beta Vario	V 3





Istruzioni per l'uso

## Sebond Grip

**Descrizione del prodotto:**

Sebond Grip è un opaco di fondo universale fotoindurente da applicare tra Sebond Smart e i comuni opacizzanti fotoindurenti in polvere o pasta disponibili sul mercato.

Sebond Grip rafforza il legame chimico tra primer e opacizzante e permette di ottenere in modo molto semplice un'aderenza sicura.

**Preparazioni e Aderenza:**

Dopo la fusione, la struttura viene lavorata come di consueto. La superficie è sottoposta a sabbatura e ripulita con aria compressa priva di olio.

Come fondo (primer) si applica Sebond Smart secondo le istruzioni per l'uso.

Per ottenere una fasciatura ottimale, Sebond Grip viene applicato a strato sottile con un pennello rigido a pelo corto. Applicare un secondo strato, se necessario.

E' possibile ottimizzare la scorrevolezza mescolando su un blocchetto di miscelazione. Nella zona delle ritenzioni, lo strato di prodotto deve essere particolarmente sottile.

Il materiale possiede notevoli proprietà fotoindurenti che assicurano un indurimento ottimale.

Spektra 2000:	3 min.
Spektra 2000 fast:	3 min.
PLC Spektra:	3 min.

**Utilizzo dell' opacizzante:**

Al termine del processo, applicare l'opaco (liquido, in polvere o in pasta) seguendo le istruzioni del produttore e polimerizzare.

**Eliminazione degli errori:**

La superficie della struttura non deve presentare tracce di grasso né resti della lucidatura. Applicare Sebond Grip soltanto in strati sottili. Per la polimerizzazione, non utilizzare apparecchi di polimerizzazione intermedia.

**Durata di lavorazione delle masse:**

A seconda delle condizioni di luce, 1 - 3 min.

**Conservazione:**

Si raccomanda di conservare il materiale a 10 - 25°C. Chiudere la siringa subito dopo l'uso e proteggerla dalla luce diretta.

**Conservabilità:**

La durata massima di conservazione è stampata sull'etichetta delle singole siringhe. Non utilizzare oltre la data di scadenza. Contenuto di una siringa: 3 g

**Garanzia:**

Le nostre avvertenze tecniche d'impiego, siano esse divulgate verbalmente, per iscritto o mediante istruzioni pratiche, si basano sulle nostre esperienze e possono pertanto essere considerate esclusivamente a titolo orientativo. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi successivi. Ci riserviamo pertanto di apportare eventuali modifiche.

**Effetti collaterali:**

Se usato correttamente, questo prodotto medicale non ha effetti collaterali, se non estremamente di rado. In linea di principio non si possono però escludere completamente reazioni immuni (ad es. allergie) o sensibilizzazioni locali. Si prega di comunicare l'eventuale comparsa, o anche il semplice sospetto, di effetti collaterali indesiderati.

**Controindicazioni / interazioni:**

In caso di ipersensibilità del paziente verso uno dei componenti, non è consentito utilizzare questo prodotto se non sotto stretto controllo del medico curante / del dentista. In questi casi è possibile richiedere la composizione del prodotto medicale da noi fornito. Il dentista dovrà tenere conto, durante l'uso, di eventuali reazioni crociate o interazioni del prodotto con altre sostanze già presenti nella bocca del paziente.

**Avvertenza:**

Si prega di inoltrare al dentista tutte le informazioni sopra indicate, qualora si sottoponga questo prodotto medicale a lavorazioni speciali. Durante la lavorazione, rispettare le schede tecniche di sicurezza esistenti.

**Tempi di polimerizzazione per Sebond Grip:**

Apparecchi per fotoindurimento	Tempo
Spektra LED	15 sec.
Spektra 2000	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.
DC-XS/Uni-XS	90 sec.
Spektramat	2 min.
Triad II	5 min.
Labolight LV-II	1 min.
Solidilite	3 min.
MPA 2000	1x HD
LicuLite	3 min.
Targis Power	2 min.
Visio Beta Vario	V 3

Manual de instrucciones

## Sebond Grip

**Descripción del producto:**

Sebond Grip es un opacificador de imprimación universal que se endurece bajo exposición luminosa y se aplica entre Sebond Smart y opacificadores de polvo o pasta de uso comercial que también se endurecen cuando se exponen a la luz.

Sebond Grip mejora la composición química entre el imprimador y el opacificador, y contribuye a una unión adherente simple y segura.

**Preparaciones y Unión adherente:**

La estructura se elabora de forma habitual tras la fundición. La superficie se chorrea con arena y se sopla con aire comprimido sin aceite.

Sebond Smart se aplica como componente adherente (imprimador) según el manual de instrucciones

Para lograr una adhesión óptima, aplique Sebond Grip con un pincel de pelo corto firme y cubra la superficie con una película delgada. Si fuera necesario, aplique una segunda capa.

La fluidez puede optimizarse removiendo en un bloque mezclador. En la área de retenciones ha de procurarse efectuar una aplicación especialmente fina.

El material posee excelentes propiedades de endurecimiento por exposición a la luz, lo cual garantiza un fraguado óptimo.

Spektra 2000:	3 min.
Spektra 2000 rápido:	3 min.
PLC Spektra:	3 min.

**Aplicación del opacificador:**

A continuación, aplique y polimerice directamente el opacificador (polvo/liquido o pasta) según las especificaciones del correspondiente fabricante.

**Fuentes / prevención de errores:**

Las superficies de la estructura han de estar exentas de grasa y sin restos de pulido. Sebond Grip sólo debe aplicarse en finas capas. No utilice aparatos de polimerización intermedia con objeto de polimerizar.

**Tiempo de tratamiento de las pastas:**

1 - 3 min. en función de las condiciones de luz.

**Conservación:**

El material debe conservarse a 10 - 25°C. Cierre bien la jeringa inmediatamente después del uso y evite su exposición directa a la luz.

**Caducidad:**

La fecha de caducidad figura en la etiqueta de la correspondiente jeringa. No debe utilizarse el material después de esa fecha. Contenido de una jeringa: 3 g

**Garantía:**

Nuestras indicaciones de aplicación, tanto las comunicadas verbalmente, por escrito o mediante explicaciones prácticas, se basan en nuestra propia experiencia, por lo que sólo pueden considerarse como orientativas. Nuestros productos están sometidos a un desarrollo constante, por lo que nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en los mismos.

**Efectos secundarios:**

Si se manipula y utiliza este producto sanitario de forma correcta, es muy poco probable que se produzcan efectos secundarios adversos. Sin embargo, no cabe descartar por completo la posibilidad de reacciones inmunitarias (p.ej. alergias) o molestias locales. En caso de que observe algún efecto secundario adverso, incluso si es dudoso, rogamos nos lo comunique.

**Contraindicaciones / interacciones:**

Si el paciente presenta hipersensibilidad a alguno de los componentes, este producto no debe utilizarse, o sólo bajo un control estricto del médico u odontólogo responsable del tratamiento. En esos casos, puede consultar la composición de este producto sanitario. El odontólogo debe tener en cuenta al utilizarlo las reacciones cruzadas o interacciones conocidas de este producto sanitario con otros materiales presentes en la boca del paciente.

**Nota:**

Transmita todas las informaciones anteriores al odontólogo responsable del tratamiento en caso de que emplee este material para un producto sanitario a medida. Observe las correspondientes fichas de seguridad para el procesamiento del material.

**Tiempos de polimerización para Sebond Grip:**

Fotopolimerizador	Tiempo
Spektra LED	15 sec.
Spektra 2000	3 min.
Spektra 2000 fast	3 min.
DC-XS/Uni-XS	90 sec.
Spektramat	2 min.
Triad II	5 min.
Labolight LV-II	1 min.
Solidilite	3 min.
MPA 2000	1x HD
LicuLite	3 min.
Targis Power	2 min.
Visio Beta Vario	V 3

CE 0297



Schütz Dental GmbH  
 Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany  
 Telefon: +49 (0) 6003 814-0 · Telefax: +49 (0) 6003 814-906  
 info@schuetz-dental.de · www.schuetz-dental.de

